



POLITISCHE GEMEINDE
**ZIHLSCHLACHT
SITTERDORF**

Gemeindeversammlung

Mittwoch, 29. November 2023

Mehrzweckhalle Zihlschlacht



Budget 2024

Botschaften

Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf

**Mittwoch, 29. November 2023, 20.00 Uhr
Mehrzweckhalle Zihlschlacht**

T r a k t a n d e n	Seiten
1. Wahl der Stimmzähler	
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 31. Mai 2023	2 – 10
3. Kreditbegehren über Fr. 310'000.-- für die Belagssanierung Ifangstrasse, Sitterdorf	11
4. Kreditbegehren über Fr. 120'000.-- für die Erstellung einer Photovoltaikanlage auf dem Werkhof-/Feuerwehrgebäude	12 – 13
5. Budget und Steuerfuss 2024 (Steuerfuss unverändert 65 %)	14 – 28
6. Mitteilungen und allgemeine Umfrage	
➔ Informationen der Suchtprävention Perspektive Thurgau zum Thema 'Alter-Einsamkeit-Sucht'.	

Der Gemeinderat freut sich, Sie, sehr verehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen.

Gemeinderat Zihlschlacht-Sitterdorf

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung sind alle herzlich zum Apéro eingeladen.

Protokoll der Gemeindeversammlung

Mittwoch, 31. Mai 2023

20.00 – 21.05 Uhr

in der Mehrzweckhalle in Sitterdorf

Im Namen des Gemeinderats heisst Gemeindepräsident Christian Hinterberger die Anwesenden zur heutigen Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf willkommen.

Speziell begrüsst Christian Hinterberger die Journalistin Sheila Eggmann von der Thurgauer Zeitung und dankt ihr herzlich für ihre Berichterstattung. Weiter begrüsst er von den Technischen Gemeindebetrieben Bischofszell, Jolanda Eichenberger, Verwaltungsratspräsidentin, Peter Bulgheroni, Geschäftsführer, Jan Schmidli, Leiter Wasserversorgung und Ueli Eigenmann, Leiter Elektrizitätsversorgung, welche die Anwesenden über die Technischen Gemeindebetriebe und deren Tätigkeit informieren werden.

Gemeindepräsident Christian Hinterberger stellt fest, dass Journalistin Sheila Eggmann, Gemeindeschreiber Nik Studach, Finanzverwalter Oliver Zimmermann, Verwaltungsratspräsidentin Jolanda Eichenberger, Geschäftsführer Peter Bulgheroni, Jan Schmidli und Ueli Eigenmann, Technische Gemeindebetriebe Bischofszell, sowie auch Rechnungsprüfungsmitglied Lukas Aepli, da alle nicht in der Gemeinde wohnhaft, nicht stimmberechtigt sind. Es hat niemand gegen die Stimmberechtigung einer weiteren anwesenden Person etwas einzuwenden.

Auf Anfrage von Christian Hinterberger, die Gemeindeversammlung auf Tonband aufzunehmen, werden keine Einwände erhoben.

Christian Hinterberger stellt fest, dass alle Stimmberechtigten die Einladung zur Versammlung mit Traktandenliste und Rechnung 2022 rechtzeitig erhalten haben.

Gemäss aktuellem Stimmregister sind zurzeit in der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf total 1'688 Personen stimmberechtigt. Davon sind 81 anwesend, was einer Beteiligung von 4.79 % entspricht.

Christian Hinterberger stellt die Traktandenliste zur Diskussion. Da es keine Änderungswünsche gibt, wird die Gemeindeversammlung gemäss vorliegender Traktandenliste abgehandelt.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 30. November 2022
3. Jahresrechnung 2022
4. Wahl der Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission (Amtsdauer: 2023 – 2027)
5. Wahl der Mitglieder des Wahlbüros (Amtsdauer: 2023 – 2027)
6. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

1. Wahl der Stimmenzähler

Als Stimmenzähler werden folgende Personen einstimmig gewählt:

- Markus Fäh, Bahnweg 22, 8589 Sitterdorf
- Stefan Siebenmann, Obsthalde 3, 8588 Zihlschlacht

2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 30. November 2022

Gegen das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 30. November 2022 werden weder Einwände erhoben, noch wird die Diskussion gewünscht.

Beschluss:

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 30. November 2022 wird einstimmig genehmigt und Gemeindeschreiber Nik Studach verdankt.

3. Jahresrechnung 2022

Die Jahresrechnung 2022 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von 517'153 Franken und 16 Rappen. Somit ist Ergebnis rund 940'000 Franken besser, als budgetiert.

In der Botschaft ist die Genehmigung des Gemeinderats und der Bericht der Rechnungsprüfungskommission abgedruckt.

Der Zahlenteil in zusammengefasster Form weist mit dem dreistufigen Erfolgsausweis über die Gesamtrechnung der Politischen Gemeinde einen Finanzierungsüberschuss von 149'665 Franken aus.

Daran anschliessend folgen die Erfolgsausweise für die Bereiche Abwasser und Elektrizitätswerk Bliedegg. Diese Ausweise geben einen ersten Überblick und eine zusammenfassende Aussage über das Finanzierungsergebnis.

Weiter folgt der Zahlenteil der Erfolgsrechnung mit den entsprechenden Kommentaren. Die Erfolgsrechnung ist in geraffter Form abgedruckt.

Erfolgsrechnung:

Gemeindepräsident Christian Hinterberger erläutert den Anwesenden die wichtigsten Abweichungen der Erfolgsrechnung zum Budget 2022.

Investitionsrechnung:

Im Bereich der Gemeindestrassen erwähnt Christian Hinterberger, dass die untere Hagenwilerstrasse noch immer nicht ausgeführt wurde. So wie es auf Grund des hängigen Baugesuches aussieht, kann diese auch im Jahre 2023 noch nicht saniert werden. Der Bahnweg in Sitterdorf wurde, in Absprache mit den Technischen Gemeindebetrieben Bischofszell, ebenfalls zurückgestellt.

Dafür wurde die Strasse in Leutswil, von der Kreuzung bis zum Ende des Baugebiets, saniert. Da eine private PV-Anlage gebaut wurde, musste das Elektrizitätsnetz saniert werden. Im gleichen Zug wurden die Wasserleitungen sowie die Strasse saniert.

Im Bereich Abwasser konnten Fr. 80'000.-- Anschlussgebühren eingenommen werden.

Zusammen mit den Aktionären der EKT AG, den Technischen Gemeindebetrieben Bischofszell, der Stadt Bischofszell und dem Abwasserverband Region Bischofszell wurde die Wärme Bischofszell-Sittertal AG gegründet. Die neue Gesellschaft wird das Sittertal mit Wärme versorgen. Die Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf hält 2.5 % des Aktienkapitals.

Ohne die Berücksichtigung der Abwassergebühren wurden Nettoinvestitionen von rund Fr. 609'000.-- getätigt.

Bilanz:

Wie beim Fremdkapital ersichtlich, konnten Schulden im Umfang von Fr. 407'000.-- abgebaut werden.

Das Jahresergebnis wurde bereits provisorisch verbucht. Somit steigt der Bilanzüberschuss, frei verfügbar, auf 1,8 Millionen Franken. Das gesamte Eigenkapital beträgt knapp 5 Millionen Franken.

Anschliessend daran findet man den Rückstellungsspiegel gefolgt vom Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel.

In der Botschaft weiter abgedruckt ist der Anlagespiegel gefolgt von der Geldflussrechnung sowie den diversen Kennzahlen.

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission (RPK) haben die Rechnung 2022 am 30. März 2023 geprüft. Der Bericht ist ebenfalls in der Botschaft abgedruckt.

Der Gemeinderat dankt der RPK unter dem Präsidium von Hans-Peter Neiger ganz herzlich für ihren wichtigen Einsatz.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, die vorliegende Rechnung für das Jahr 2022 mit der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Bilanz sowie allen Anhängen zur Jahresrechnung zu genehmigen

Der Gemeinderat beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zudem, den Ertragsüberschuss in der Höhe von Fr. 517'153.16 dem freiverfügbaren Eigenkapital zuzuweisen.

Mit diesen Ausführungen eröffnet Gemeindepräsident Christian Hinterberger die Diskussion zur Rechnung 2022.

Da die Diskussion nicht gewünscht wird, lässt Gemeindepräsident Christian Hinterberger über die Rechnung 2022 sowie die Zuweisung des Ertragsüberschusses in das freiverfügbare Eigenkapital abstimmen.

Beschluss:

Der vorliegenden Rechnung 2022 der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 517'153.16, die Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von Fr. 609'000.-- und der Bilanz per 31. Dezember 2022 samt der Zuweisung des Ertragsüberschusses in das freiverfügbare Eigenkapital, werden einstimmig genehmigt.

Gemeindepräsident Christian Hinterberger bedankt sich für die Genehmigung der Rechnung 2022 sowie das Vertrauen in den Gemeinderat und die Rechnungsführung.

4. Wahl der Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission (Amtsdauer: 2023 – 2027)

Das Gemeindeorganisationsreglement der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf weist in Artikel 19 die Kompetenzen zur Wahl der Rechnungsprüfungskommission der Gemeindeversammlung zu. Die Wahl der Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission erfolgt offen, sofern nicht mindestens ein Viertel der anwesenden Stimmberechtigten einem Antrag auf geheime Wahl, über den nicht diskutiert werden darf, zustimmt.

Die Rechnungsprüfungskommission besteht aus drei Revisorinnen oder Revisoren und zwei Suppleantinnen oder Suppleanten. Sie konstituiert sich nach Artikel 39 Gemeindeorganisationsreglement selbst.

Es liegen folgende Wahlvorschläge vor (alphabetische Reihenfolge):

• Hengartner-Benz Jeannette Zihlschlacht	13.01.1977	Bankfachfrau	bisher
• Mezger-Künzle Corinne Zihlschlacht	14.06.1986	Kauffrau öffentliche Verwaltung / Polizistin	bisher
• Müller-Bürke Yvonne Sitterdorf	30.12.1985	Eidg. Dipl. Finanzfachfrau	bisher
• Neiger Hans Peter Sitterdorf	27.02.1974	Eidg. Dipl. Treuhänder	bisher
• Nüesch Hannes Sitterdorf	26.09.1985	Senior Controller Corporate Risk Control	neu

Da diese Vorschläge nicht vermehrt werden und niemand etwas dagegen hat, alle Kandidatinnen und Kandidaten offen und in globo zu wählen, lässt Christian Hinterberger abstimmen.

Beschluss:

Die drei vorgeschlagenen Kandidatinnen und die zwei Kandidaten werden als Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf für die Amtsperiode vom 01. Juni 2023 bis 31. Mai 2027 einstimmig gewählt.

Da die anwesenden Revisorinnen bzw. die anwesenden Revisoren auf Anfrage von Christian Hinterberger die Wahl annehmen, bedankt sich Christian Hinterberger bei den gewählten Mitgliedern der Rechnungsprüfungskommission im Namen des gesamten Gemeinderats und der anwesenden Stimmberechtigten ganz herzlich für ihre Bereitschaft und gratuliert ihnen zur Wahl.

5. Wahl der Mitglieder des Wahlbüros (Amtsdauer: 2023 – 2027)

Das Gemeindeorganisationsreglement der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf weist in Artikel 19 die Kompetenzen zur Wahl der Mitglieder des Wahlbüros der Gemeindeversammlung zu. Die Wahl der Mitglieder des Wahlbüros erfolgt offen, sofern nicht mindestens ein Viertel der anwesenden Stimmberechtigten einem Antrag auf geheime Wahl, über den nicht diskutiert werden darf, zustimmt.

Gemäss Artikel 10 des Gemeindeorganisationsreglements gehören der Gemeindepräsident, als Präsident, und der Gemeindegeschreiber, als Aktuar, dem Wahlbüro von Amtes wegen an. Gemäss diesem Artikel sind für jedes Wahlbüro zwei Urnenoffiziantinnen bzw. Urnenoffizianten und je eine Stellvertretung zu wählen.

Auf die neue Amtsdauer 2023 bis 2027 hat Jonas Seiterle, Sitterdorf, seinen Rücktritt aus dem Wahlbüro erklärt. Mit Evelyn Langensand Keller, Sitterdorf, konnte eine interessierte und geeignete Persönlichkeit für diese Aufgabe gewonnen werden. Die übrigen Mitglieder vom Wahlbüro treten zur Wiederwahl an.

Es liegen folgende Wahlvorschläge vor (alphabetische Reihenfolge):

Wahllokal Zihlschlacht

Edelmann Ottilia	15.03.1954	Privat	Zihlschlacht	bisher
Gsell-Frei Luzia	27.06.1979	Bankangestellte	Zihlschlacht	bisher
Pfäffli Christian	02.02.1982	Informatiker	Zihlschlacht	bisher

Wahllokal Sitterdorf

Langensand Keller Evelyn	22.03.1983	Geomatikerin	Sitterdorf	neu
Müller Alfred	21.02.1945	Privat	Sitterdorf	bisher
Rohner Markus	07.05.1970	Automechaniker	Sitterdorf	bisher

Da diese Vorschläge nicht vermehrt werden und niemand etwas dagegen hat, alle Kandidatinnen und Kandidaten offen und in globo zu wählen, lässt Christian Hinterberger abstimmen.

Beschluss:

Die sechs vorgeschlagenen Kandidatinnen und Kandidaten werden als Urnenoffiziantinnen bzw. Urnenoffizianten der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf für die Amtsperiode vom 01. Juni 2023 bis 31. Mai 2027 einstimmig gewählt.

Da die anwesenden Urnenoffiziantinnen bzw. Urnenoffizianten auf Anfrage von Christian Hinterberger die Wahl annehmen, bedankt sich Christian Hinterberger bei den gewählten Mitgliedern des Wahlbüros im Namen des gesamten Gemeinderats und der anwesenden Stimmberechtigten ganz herzlich für ihre Bereitschaft und gratuliert ihnen zur Wahl.

6. Verschiedenes

Unter diesem Traktandum gibt Christian Hinterberger noch allgemeine Informationen weiter.

Einwohnerzufriedenheitsanalyse

Im April und Mai hat der Gemeinderat eine Einwohnerzufriedenheitsanalyse durchgeführt. Alle rund 1'200 Haushaltungen haben einen Fragebogen erhalten. Gut 500 ausgefüllte Fragebogen wurden zurückgeschickt. Der Gemeinderat dankt allen für die Teilnahme. Aktuell wird von der Ostschweizer Fachhochschule die Auswertung durchgeführt.

Das Ergebnis benötigt der Gemeinderat um die bisherige Strategie und das Leitbild zu überprüfen, Ziele und Massnahmen zu definieren und diese entsprechend zu priorisieren. Über die Ergebnisse wird der Gemeinderat zu gegebener Zeit informieren.

Verabschiedung Gemeinderat Walter Schindler, Zihlschlacht

Gemeindepräsident Christian Hinterberger bittet Walter Schindler nach vorne.

Walter Schindler ist seit 2005 im Gemeinderat. Er war zuständig für das Ressort Volkswirtschaft. Seit dem Jahre 2017 war Walter Schindler zudem Vize-Gemeindepräsident.

In den Vorständen der Versorgungskorporationen Elektra Zihlschlacht-Riet, der Wasserversorgungskorporation Zihlschlacht-Riet-Wilen sowie in der Gasversorgung Oberthurgau-See hat er die Politische Gemeinde vertreten. Bei den Technischen Gemeindebetrieben Bischofszell war Walter früher in der Werkskommission und zuletzt in der Betriebskommission. Walter hat immer kritische Fragen gestellt und Entscheide hinterfragt. Das Elektrizitätswerk Blidegg auf Kurs halten, die Netzinfrastruktur erhalten und ausbauen oder der Energieeinkauf forderten Walter jedes Jahr auf das Neue heraus. Die Erschliessung der Weiler mit Glasfaser war bestimmt ein Meilenstein in seiner Gemeinderatskarriere. Eine sichere und günstige Versorgung der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf mit Strom, Wasser, Gas und Kommunikation war Walter immer ein grosses Anliegen.

Aber auch wenn es im Gesamtgemeinderat um Baugesuche gegangen ist, war Walter immer ein verlässlicher Partner, wenn es um Details ging. Mit seiner versierten und teilweise auch hartnäckigen Art war Walter die Gleichbehandlung aller immer sehr wichtig.

Aber auch bei anderen Geschäften konnte man immer auf Walter zählen. Wenn irgendwo etwas passierte, Walter hat es gesehen oder wusste es. In den letzten 18 Jahren war Walter mehrmals pro Woche für unsere Gemeinde unterwegs.

Im Namen des Gemeinderats, der Kommissionsmitglieder, den Vorständen in denen er mitgewirkt hat und der Verwaltung inkl. Werkhof sowie der ganzen Bevölkerung bedankt sich Gemeindepräsident Christian Hinterberger ganz herzlich bei Walter Schindler für seinen grossen, hartnäckigen und unermüdlichen Einsatz für die Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf.

Als Anerkennung überreicht er Walter Schindler einen guten Tropfen sowie ein Präsent mit dem er sich und seiner Frau Astrid einen Wunsch erfüllen kann.

Ebenso bedankt sich Christian Hinterberger bei Astrid Schindler, für die viele Stunden die sie auf Walter zu Gunsten der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf verzichtet hat. Er überreicht Astrid unter Applaus aller Anwesenden einen Blumenstrauss.

Walter Schindler bedankt sich bei den Anwesenden für die Unterstützung während seiner 18 Jahre im Gemeinderat und ist froh, dass er 'sein' Ressort in jüngere Hände übergeben kann.

Verabschiedung Gemeinderat Xaver Jans, Hübli/Blidegg

Gemeindepräsident Christian Hinterberger bittet Xaver Jans nach vorne.

Xaver Jans ist seit 2007 im Gemeinderat. Er war als Präsident des Zweckverbandes Feuerwehr Felsenholz hauptsächlich zuständig für die Feuerwehr.

Seine erste Aufgabe war es, die Gemüter in der Feuerschutzkommission zu beruhigen – Feuerwehr ist immer sehr emotional. Mit seiner ruhigen und besonnenen Art, ist es Xaver jedoch immer gelungen, unsere Feuerwehr weiterzubringen. Die Gründung des Zweckverbandes Feuerwehr Felsenholz im Jahre 2012 war bestimmt ein Meilenstein. Mit den weitsichtigen Beschaffungskonzepten hat er unsere Feuerwehr auf den neusten Stand gebracht. Zeitgemässe Ausrüstung ist im Einsatz elementar.

Xaver hat sich immer im Gesamtgemeinderat eingebracht und die Anliegen der Kleinsiedlungen vertreten. Aber immer nach dem Motto: Der Politiker schaut bis zur nächsten Wahl, der Staatsmann für die nächste Generation. Xaver war immer der Staatsmann und hat auch heikle Entscheide nicht gefürchtet.

Im Namen des Gemeinderats, der Kommissionsmitglieder, des Zweckverbandes Feuerwehr Felsenholz und der Verwaltung inkl. Werkhof sowie der ganzen Bevölkerung bedankt sich Gemeindepräsident Christian Hinterberger bei Xaver Jans ganz herzlich für seinen grossen, weitsichtigen und unermüdlichen Einsatz für die Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf.

Als Anerkennung überreicht er Xaver Jans einen guten Tropfen und ein Präsent, mit dem er sich und seiner Partnerin Anni einen Wunsch erfüllen kann.

Ebenso bedankt sich Christian Hinterberger bei Anni Helfenberger für die vielen Stunden die sie auf Xaver zu Gunsten der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf verzichtet hat. Er überreicht Anni unter Applaus aller Anwesenden einen Blumenstrauss.

Xaver Jans bedankt sich auf seine gekonnte Art bei den Stimmbürgerinnen und Stimmbürger für die Unterstützung während den letzten 16 Jahren im Gemeinderat Zihlschlacht-Sitterdorf. Zudem bedankt er sich bei seiner Gemeinderatskollegin und seinen Gemeinderatskollegen für die tolle Zusammenarbeit.

Verabschiedung Bruno Haas, Sitterdorf

Gemeindepräsident Christian Hinterberger bittet Bruno Haas nach vorne.

Bruno Haas hat seit 2007 in der Kommission für Soziales mitgewirkt. Während 16 Jahren hat Bruno mit 3 Kommissionspräsidentinnen bzw. -präsidenten und 4 Fürsorgerinnen und Fürsorger zusammengearbeitet.

Im Namen der gesamten Bevölkerung von Zihlschlacht-Sitterdorf bedankt sich Gemeindepräsident Christian Hinterberger bei Bruno Haas für seinen langjährigen und unermüdlichen Einsatz.

Als kleine Anerkennung überreicht er Bruno Haas zwei Flaschen Wein sowie einen Gutschein von Gastro Thurgau, mit dem er und seine Frau einen gemütlichen Abend in einem Restaurant seiner Wahl geniessen können.

Verabschiedung Thomas Fässler, Sitterdorf

Gemeindepräsident Christian Hinterberger bittet Thomas Fässler nach vorne.

Thomas Fässler hat seit ca. 26 Jahren in der Mieterschlichtungskommission mitgewirkt. Immer wenn sich Vermieter und Mieter nicht einig sind, wird die Mieterschlichtung angerufen. Vor allem wenn immer wieder die gleichen Vermieter erscheinen, ist diese Aufgabe sehr nervenaufreibend.

Im Namen der gesamten Bevölkerung von Zihlschlacht-Sitterdorf bedankt sich Gemeindepräsident Christian Hinterberger bei Thomas Fässler für seinen langjährigen und unermüdlichen Einsatz.

Auch Thomas Fässler überreicht er als kleine Anerkennung zwei Flaschen Wein sowie einen Gutschein von Gastro Thurgau, mit dem er und seine Frau einen gemütlichen Abend in einem Restaurant seiner Wahl geniessen können.

Verabschiedung Erwin Kreis, Zihlschlacht

Erwin Kreis hat seit ca. 26 Jahren in der Mieterschlichtungskommission als Ersatzmitglied mitgearbeitet. Leider ist er heute verhindert.

Im Namen der gesamten Bevölkerung von Zihlschlacht-Sitterdorf bedankt sich Gemeindepräsident Christian Hinterberger bei Erwin Kreis für seinen langjährigen Einsatz zu Gunsten der Allgemeinheit.

Im Nachgang zur heutigen Gemeindeversammlung wird ihm ebenfalls ein Präsent überreicht.

Verabschiedung Lukas Aepli, St. Gallen

Lukas Aepli hat seinen Rücktritt aus der Rechnungsprüfungskommission auf Ende der laufenden Legislatur bekannt gegeben. Berufliche Veränderungen haben ihn dazu bewogen.

Im Namen der gesamten Bevölkerung von Zihlschlacht-Sitterdorf bedankt sich Gemeindepräsident Christian Hinterberger bei Lukas Aepli für seinen Einsatz zu Gunsten der Allgemeinheit. Als kleine Anerkennung überreicht er Lukas Aepli zwei Flaschen Wein sowie einen Gutschein von Gastro Thurgau.

Verabschiedung Jonas Seiterle, Sitterdorf

Jonas Seiterle hat seinen Rücktritt aus dem Wahlbüro auf Ende der laufenden Legislatur bekannt gegeben. Auch ihn haben berufliche Veränderungen dazu bewogen.

Im Namen der gesamten Bevölkerung von Zihlschlacht-Sitterdorf bedankt sich Gemeindepräsident Christian Hinterberger bei Jonas Seiterle für seinen Einsatz zu Gunsten der Allgemeinheit. Als kleine Anerkennung überreicht er Jonas Seiterle zwei Flaschen Wein sowie einen Gutschein von Gastro Thurgau.

Verabschiedung Erna Pamperl

Leider kann Erna Pamperl heute Abend nicht an unserer Gemeindeversammlung teilnehmen. Erna Pamperl fährt seit 22 Jahren für den Mahlzeitendienst. Neben dem Ausliefern der Mahlzeiten gibt es auch immer wieder mal ein Gespräch mit den Personen.

Im Namen der gesamten Bevölkerung von Zihlschlacht-Sitterdorf bedankt sich Gemeindepräsident Christian Hinterberger bei Erna Pamperl für ihren Einsatz zu Gunsten der Allgemeinheit.

Das verdiente Präsent wird Erna Pamperl im Nachgang zur heutigen Gemeindeversammlung übergeben.

Verabschiedung Walter Weber

Leider kann Walter Weber ebenfalls heute Abend nicht an unserer Gemeindeversammlung teilnehmen. Walter Weber ist letztes Jahr für den Mahlzeitendienst gefahren. Aufgrund seines Wegzuges aus der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf kann er diese Aufgabe leider nicht mehr ausführen.

Im Namen der gesamten Bevölkerung von Zihlschlacht-Sitterdorf bedankt sich Gemeindepräsident Christian Hinterberger bei Walter Weber für seinen Einsatz zu Gunsten der Allgemeinheit.

Allgemeine Umfrage

Markus Fäh meldet sich im Namen des FC Bischofszell. Er bemerkt, dass aktuell auf dem Sportplatz in Bischofszell ein Kunstrasen mit Kosten von rund 2 Millionen Franken geplant ist. Für so ein grosses Projekt setzt man auf die Unterstützung der umliegenden Gemeinden.

Ein Fünftel bis ein Sechstel der Junioren kommen aus der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf. Um einen ganzjährigen Betrieb zu gewährleisten, ist der FC dringend auf einen Kunstrasen angewiesen.

Beat Frei stellt fest, dass man bei einem Neubau eines Wohnhauses einen Schutzraum bauen oder einen Ersatzbeitrag leisten muss. Wie läuft es ab, wenn man tatsächlich aufgefordert wird sich in die Schutzräume zu begeben. Er möchte gerne wissen, wie man weiss wohin man gehen muss.

Christian Hinterberger antwortet, dass die Ersatzbeiträge durch die Politische Gemeinde erhoben werden und dem Kanton Thurgau abgeliefert werden müssen. Mit diesem Geld werden öffentliche Schutzbauten erstellt. Es werden jedoch nur noch Schutzräume mit mindestens 50 Plätzen erstellt. Zurzeit sind in der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf genügend Schutzraumplätze vorhanden. Die Zuteilung der Bevölkerung wird durch die Politische Gemeinde anhand der sogenannten 'ZUPLA' festgelegt. Anschliessend wird die Bevölkerung angewiesen, in welchen Schutzraum sie sich zu begeben haben.

Beat Frei fragt nach, ob es sinnvoll ist, wenn Personen von Leutswil nach Sitterdorf müssen. Warum können die Leutswiler nicht in Leutswil in einen Schutzraum?

Christian Hinterberger antwortet, dass es in Leutswil seiner Meinung nach gar keinen Schutzraum hat. Allenfalls würde die Möglichkeit bei einem zukünftigen Neubau bestehen.

Christa Ackermann möchte gerne wissen, bis wann die Strassenlampen nun aktuelle leuchten.

Christian Hinterberger antwortet, dass in Zihlschlacht die Strassenlampen von 18.00 Uhr bis 23.30 Uhr brennen. In Sitterdorf ist dies anders, da dafür die Technischen Gemeindebetriebe Bischofszell zuständig sind.

Da die allgemeine Umfrage nicht weiter benützt wird, übergibt Christian Hinterberger das Wort an die anwesenden Vertreter der Technischen Gemeindebetriebe Bischofszell.

Da keine spezifischen Fragen an die Vertreter der Technischen Gemeindebetriebe Bischofszell gestellt werden und die Allgemeine Umfrage nicht weiter benützt wird, bedankt sich Christian Hinterberger bei Jolanda Eichenberger, Peter Bulgheroni, Ueli Eigenmann und Jan Schmidli für die interessanten Ausführungen.

Abschliessend bedankt sich Christian Hinterberger bei seiner Ratskollegin und seinen Ratskollegen, bei allen Funktionärinnen und Funktionären sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltung und dem Werkhof für Ihre Unterstützung und Ihren grossen Einsatz.

Ein weiterer Dank gehört der Volksschulgemeinde für das Gastrecht, sowie allen Verantwortungs-trägern für das Herrichten der Mehrzweckhalle.

Abschliessend dankt Christian Hinterberger den anwesenden Stimmberechtigten für das Interesse an den Geschäften der Politischen Gemeinde.

Zum Schluss lädt Christian Hinterberger zum Apéro ein und wünscht allen eine gute Heimkehr.

Für die Richtigkeit des Protokolls:



Christian Hinterberger
Gemeindepräsident



Nik Studach
Gemeindeschreiber

Botschaft des Gemeinderats zum Kreditbegehren über Fr. 310'000.-- für die Belagssanierung der Ifangstrasse in Sitterdorf

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Belag der Ifangstrasse in Sitterdorf wurde ca. im Jahre 1982 eingebaut. Mittlerweile hat die Strasse mehrere Belagsflicke und Grabenaufbrüche erhalten und ist in die Jahre gekommen. Die Belagssanierung ist seit längerem im Investitionsplan aufgeführt. Um die Kosten zu ermitteln hat der Gemeinderat im Jahr 2023 den Auftrag zur Projektausarbeitung erteilt. Die Ausführung war ursprünglich im Jahr 2025 geplant.

Die EKT AG will die Freileitung, welche von der Lette in die Sommerau führt, in den Boden verlegen. Bereits bei der Erschliessung Sittipark (2. Etappe) wurden Vorarbeiten dafür ausgeführt und die Rohranlage erstellt. Nun soll vom Mitteldorf (Ifangstrasse) bis zur katholischen Kirche Sitterdorf (Zihlschlachterstrasse) die Fortführung dieser Rohranlage im Bereich der Ifangstrasse erfolgen. Das Plangenehmigungsverfahren ist in der ersten Jahreshälfte 2024 vorgesehen. Danach soll mit dem Bau der Rohranlage begonnen werden.

Die Wasserversorgung der Technischen Gemeindebetriebe Bischofszell will gleichzeitig die Wasserleitungen aus dem Jahre 1982 ersetzen.

Somit macht es Sinn, die Belagssanierung anschliessend auszuführen. Es ist vorgesehen, bei der Strasse (Breite 5.00 m bis 6.00 m) sowie beim Trottoir (Breite 1.50 m bis 2.00 m) den Deckbelag zu entfernen und mit einem neuen Deckbelag zu versehen. Die Randabschlüsse werden wo nötig ersetzt.



Dabei handelt es sich um ca. 2'600 m² Verkehrsfläche.

Gemäss Kostenvoranschlag vom 29. März 2023 der NRP Ingenieuren AG, Amriswil, ist mit Gesamtkosten von Fr. 310'000.-- (inkl. MwSt.) zu rechnen.

Die Lebensdauer einer Strasse kann mit einem Ersatz des Deckbelags (oder Verschleisssschicht) massiv verlängert werden. Dadurch wird die Tragschicht geschützt und erhalten. Die Investition wird auf 25 Jahre abgeschrieben und die Erfolgsrechnung künftig mit Fr. 12'400.-- im Jahr belasten.

Antrag:

Der Gemeinderat Zihlschlacht-Sitterdorf beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, das Kreditbegehren von Fr. 310'000.-- für die Belagssanierung Ifangstrasse Sitterdorf, zu genehmigen.

Für den Gemeinderat:

Gemeindepräsident

Christian Hinterberger

Gemeindeschreiber

Nik Studach

Botschaft des Gemeinderats zum Kreditbegehren über Fr. 120'000.-- für die Erstellung einer Photovoltaikanlage auf dem Werkhof-/Feuerwehrdepotgebäude, Bernhauserstrasse 7, Zihlschlacht

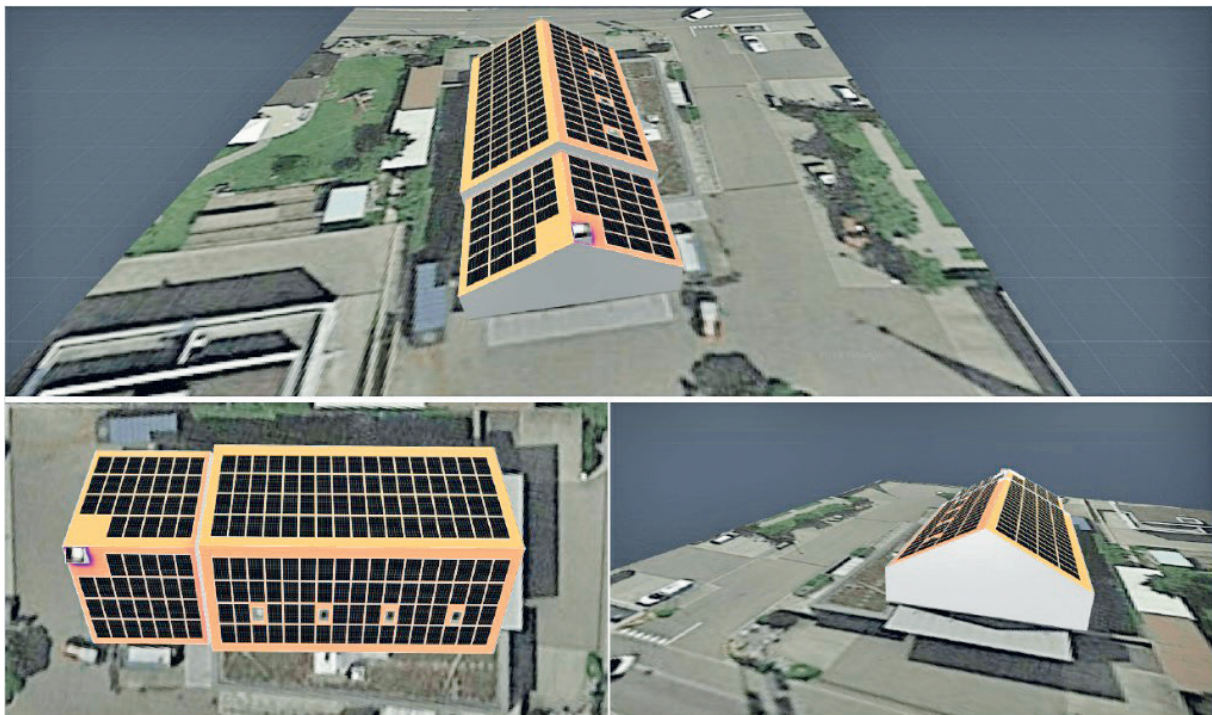
Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Das Dach des Werkhof- und Feuerwehrdepotgebäudes an der Bernhauserstrasse 7 in Zihlschlacht eignet sich aufgrund der Ausrichtung und Neigung gut für die Stromproduktion mittels einer Photovoltaikanlage. Nach dem Winter 2022/2023, als die Strommangellage omnipräsent war, hat sich der Gemeinderat überlegt, welchen Beitrag die Politische Gemeinde zur Versorgungssicherheit beitragen kann.

Um die Kosten und Leistung einer solchen Anlage zu ermitteln, hat der Gemeinderat ein Richtangebot eingeholt. Auf der Dachfläche von ca. 400 m² kann eine Photovoltaikanlage mit der Leistung bis zu 78 kWp installiert und damit ca. 73'000 kWh Strom produziert werden. Der jährliche Verbrauch des Gebäudes liegt bei 28'000 kWh. Es kann davon ausgegangen werden, dass ca. 12'000 kWh selber verbraucht und der Rest von ca. 61'000 kWh ins Netz zurück gespiesen wird.

Die Option eines Batteriespeichers wurde ebenfalls geprüft. Mit zusätzlichen Kosten von Fr. 25'000.-- kann der Eigenverbrauch lediglich auf 18'000 kWh gesteigert werden. Dies erscheint dem Gemeinderat als nicht verhältnismässig.

Bei den Gesamtkosten von Fr. 120'000.-- kann mit einem Förderbeitrag von ca. Fr. 26'000.-- gerechnet werden. Somit bleiben netto Fr. 94'000.-- zu amortisieren. Die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinden des Kantons Thurgau sieht für Technische Gebäudeeinrichtungen eine Nutzungsdauer von 15 Jahren vor. Somit wird die Erfolgsrechnung mit jährlich Fr. 6'300.-- an Abschreibungen belastet. Dem gegenüber stehen Einsparungen bzw. Einnahmen von Fr. 10'670.-- (Basis Strompreise 2024 Elektra Zihlschlacht-Riet).



Die Investition in eine Photovoltaikanlage ist jedoch nicht Kernaufgabe einer Politischen Gemeinde, dennoch schreibt das Gesetz über die Energienutzung des Kanton Thurgau der öffentlichen Hand eine Vorbildfunktion vor.

Auf dem Verwaltungsgebäude an der Bernhauserstrasse 5 in Zihlschlacht ist bereits eine Anlage mit einer Leistung von 22 kWp und 23'000 kWh Jahresproduktion installiert.

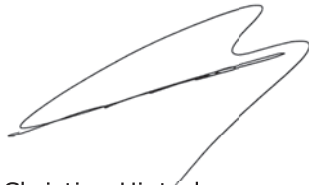
Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger entscheiden zu lassen, ob Steuergelder dafür eingesetzt werden sollen oder nicht.

Antrag:

Der Gemeinderat Zihlschlacht-Sitterdorf beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, das Kreditbegehren von Fr. 120'000.-- für die Erstellung einer Photovoltaikanlage auf dem Gebäude Bernhauserstrasse 7 in Zihlschlacht zu genehmigen.

Für den Gemeinderat:

Gemeindepräsident



Christian Hinterberger

Gemeindeschreiber



Nik Studach

Botschaft zum Budget und Steuerfuss 2024 der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf; Steuerfuss 65% (wie bisher)

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Das Budget 2024 wird in geraffter Form veröffentlicht. Die detaillierte Ausgabe kann im Internet unter www.zihlschlacht-sitterdorf.ch, Rubrik Online-Schalter -> Finanzverwaltung abgerufen oder auf Wunsch am Schalter der Gemeindeverwaltung in Papierform bezogen werden.

Der Gemeinderat Zihlschlacht-Sitterdorf legt für das Jahr 2024 ein Budget mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 25'440.-- vor. Im Vergleich zum Budget 2023, bei welchem mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 6'600.-- gerechnet wurde, wird somit Fr. 32'040.-- schlechter budgetiert.

Verschiedene Faktoren in einzelnen Funktionen führen zu diesem Ergebnis, welches als ausgeglichen bezeichnet werden kann.

Der Gemeinderat hat die Organisation der Gemeindeverwaltung kritisch hinterfragt und daraus den Stellenplan um 0.95 auf 10.35 Vollzeitstellen angepasst.

Heute beträgt das Pensum des Leiters der Bauverwaltung rund 50 %. Die Stelle ist in Personalunion mit dem Gemeinbeschreiber besetzt. Durch die grosse Auslastung erhöhte sich der Ferien- und Stundensaldo in den letzten Jahren kontinuierlich. Folglich liegt in der Bauverwaltung ein Manko der Arbeitskapazitäten vor. Es muss zudem festgestellt werden, dass sich der Aufwand im Bereich Bauverwaltung grundsätzlich erhöht hat. Neben dem Wachstum der Gemeinde haben auch die immer komplexer werdenden Vorschriften auf kommunaler, kantonaler und Bundesebene einen grossen Einfluss auf diese Steigerung. Die fehlenden Kapazitäten in der Bauverwaltung können teilweise mit vermehrten Auftragsvergaben an Dritte (Ingenieurbüros, Architekturbüros etc.) kompensiert werden. Dies ist beispielsweise in den Bereichen Projektleitung, Baugesuchsprüfungen und -kontrollen möglich. Heute wird dies bereits in den Bereichen Baugesuchsprüfungen und -kontrollen sowie im Strassenbau und Kanalisation so gehandhabt. Die Kosten für diese externe Begleitung generiert pro Jahr ca. Fr. 50'000.-- Drittkosten. Ziel sollte es jedoch sein, dass die Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf mit einer kompetenten Bauverwaltung selbst die wichtigsten Aufgaben erledigen kann. Mit der vorgesehenen Stellenanpassung (1.0 Stellen), werden auf der Sachbearbeitungsebene die nötigen Kapazitäten geschaffen um den Leiter Bauverwaltung und Gemeinbeschreiber zu entlasten und die externen Kosten massiv zu senken. Vorgesehen ist die Einstellung einer neuen Person mit einem Pensum von 100 %. Ein Vollzeitpensum erleichtert die Suche nach qualifizierten Personen. Es ist zudem so, dass der Gemeindepräsident bei den Werken, Strassen- und Bachunterhalt sowie in der Finanzverwaltung noch zu stark operativ tätig ist. Mit der zusätzlichen Stelle wäre auch hier eine gewisse Entlastung möglich. Gesucht wird eine Person mit einem bereits vorhandenen Fachwissen (Baubewilligungsverfahren, Projektarbeit, Hoch- und Tiefbau). Die definitive Aufgabenzuweisung erfolgt aufgrund des Profils der neuen Person.

Der Kanton Thurgau gewährt dem Personal 2024 eine generelle Lohnerhöhung von 1.5 % und stellt 1 % der Lohnsumme für individuelle Lohnerhöhungen zur Verfügung. Der Gemeinderat hat entschieden, sich dieser Regelung anzuschliessen und dem Personal der Verwaltung und Werkhof eine generelle Lohnerhöhung von 1.5 % zu gewähren und ebenfalls 1 % der Lohnsumme 2023 für individuelle Lohnerhöhungen bereit zu stellen.

Der kantonale Finanzausgleich basiert auf der Steuerkraft pro Einwohner der letzten 3 Jahre. Nachdem im Jahr 2023 noch fast Fr. 200'000.-- eingegangen sind, rechnet der Gemeinderat, aufgrund der kontinuierlich gestiegenen Steuerkraft, 2024 mit keinen Beiträgen aus dem Finanzausgleich mehr.

Weniger Ausgaben im Bereich der Prämienverbilligung und der Gemeindestrassen sowie erneut höhere Steuereinnahmen können diese Umstände kompensieren.

Das Budget 2024 basiert auf einem unveränderten Steuerfuss von 65 %.

Anträge:

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, das Budget 2024 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 25'440.-- aus der Erfolgsrechnung und mit Nettoinvestitionen von Fr. 1'117'000.-- in der Investitionsrechnung zu genehmigen, sowie den Steuerfuss bei 65 % zu belassen.

Für den Gemeinderat:

Gemeindepräsident



Christian Hinterberger

Gemeindeschreiber



Nik Studach

Gestuffer Erfolgsausweis Politische Gemeinde

Gesamtübersicht	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
	Betrag	Betrag	Betrag
Personalaufwand	-1'342'074.00	-1'185'030.00	-1'112'145.91
Sach- und übriger Aufwand	-1'867'096.00	-2'053'140.00	-1'788'382.99
Abschreibungen	-309'000.00	-488'000.00	-415'212.15
Einlagen Spezialfinanzierung / Fonds	-35'310.00	-134'890.00	-68'163.02
Transferaufwand	-2'366'020.00	-2'313'800.00	-2'052'774.95
Durchlaufende Beiträge	-43'000.00	-42'000.00	-23'297.00
Interne Verrechnungen	-228'300.00	-184'300.00	-185'956.00
Total Betrieblicher Aufwand	-6'190'800.00	-6'381'160.00	-5'645'932.02
Fiskalertrag	3'186'000.00	3'005'000.00	2'963'643.65
Regalien und Konzessionen	7'300.00	7'300.00	7'210.75
Entgelte	1'357'170.00	1'325'950.00	1'298'925.45
Verschiedene Erträge	0.00	0.00	296.74
Entnahmen Spezialfinanzierung / Fonds	99'290.00	245'060.00	232'367.12
Transferertrag	1'196'820.00	1'460'500.00	1'360'850.87
Durchlaufende Beiträge	43'000.00	42'000.00	23'297.00
Interne Verrechnungen	228'300.00	184'300.00	185'956.00
Total Betrieblicher Ertrag	6'117'880.00	6'270'110.00	6'072'547.58
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-72'920.00	-111'050.00	426'615.56
Finanzaufwand	-43'320.00	-30'150.00	-5'102.90
Finanzertrag	35'800.00	35'800.00	5'467.35
Finanzergebnis	-7'520.00	5'650.00	364.45
Operatives Ergebnis	-80'440.00	-105'400.00	426'980.01
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	-1'851.85
Ausserordentlicher Ertrag	55'000.00	112'000.00	92'025.00
Ausserordentliches Ergebnis	55'000.00	112'000.00	90'173.15
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-25'440.00	-6'600.00	517'153.16
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Finanzierungsausweis Politische Gemeinde

Gesamtübersicht	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
	Betrag	Betrag	Betrag
Sachanlagen	-1'274'000.00	-2'047'000.00	-559'003.70
Investitionen auf Rechnung Dritter	-50'000.00		
Immaterielle Anlagen			
Darlehen			
Beteiligungen und Grundkapitalien			-50'000.00
Investitionsbeiträge			
Ausserordentliche Investitionen			
Total Investitionsausgaben	-1'324'000.00	-2'047'000.00	-609'003.70
Übertragung von Sachanlagen ins Finanzvermögen			
Rückerstattungen	26'000.00	23'000.00	
Übertragungen immaterieller Anlagen ins Finanzvermögen			
Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	181'000.00	950'000.00	80'680.70
Rückzahlung von Darlehen			
Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen			
Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge			
Ausserordentliche Investitionseinnahmen			
Total Investitionseinnahmen	207'000.00	973'000.00	80'680.70
Ergebnis Investitionsrechnung	-1'117'000.00	-1'074'000.00	-528'323.00
Selbstfinanzierung	164'580.00	252'430.00	677'988.06
Finanzierungsergebnis	-952'420.00	-821'570.00	149'665.06
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Gestuffer Erfolgsausweis Abwasser (Gemeindebetrieb)

Gesamtübersicht	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
	Betrag	Betrag	Betrag
Personalaufwand	-10'670.00	-10'060.00	-9'110.25
Sach- und übriger Aufwand	-168'700.00	-227'700.00	-25'003.32
Abschreibungen			
Einlagen Spezialfinanzierung / Fonds			
Transferaufwand	-165'220.00	-238'500.00	-151'662.63
Durchlaufende Beiträge			
Interne Verrechnungen	-12'000.00	-12'000.00	-12'000.00
Total Betrieblicher Aufwand	-356'590.00	-488'260.00	-197'776.20
Fiskalertrag			
Regalien und Konzessionen			
Entgelte	261'200.00	246'200.00	262'855.45
Verschiedene Erträge			
Entnahmen Spezialfinanzierung / Fonds			
Transferertrag			
Durchlaufende Beiträge			
Interne Verrechnungen			
Total Betrieblicher Ertrag	261'200.00	246'200.00	262'855.45
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-95'390.00	-242'060.00	65'079.25
Finanzaufwand			
Finanzertrag			
Finanzergebnis			
Operatives Ergebnis	-95'390.00	-242'060.00	65'079.25
Ausserordentlicher Aufwand			
Ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-95'390.00	-242'060.00	65'079.25
(+=Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Finanzierungsausweis Abwasser (Gemeindebetrieb)

Gesamtübersicht	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
	Betrag	Betrag	Betrag
Sachanlagen			
Investitionen auf Rechnung Dritter			
Immaterielle Anlagen			
Darlehen			
Beteiligungen und Grundkapitalien			
Investitionsbeiträge			
Ausserordentliche Investitionen			
Total Investitionsausgaben			
Übertragung von Sachanlagen ins Finanzvermögen			
Rückerstattungen			
Übertragungen immaterieller Anlagen in Finanzvermögen			
Investitionsbeiträge für eigene Rechnung			80'680.70
Rückzahlung von Darlehen			
Übertragung von Beteiligungen ins Finanzvermögen			
Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge			
Ausserordentliche Investitionseinnahmen			
Total Investitionseinnahmen			80'680.70
Ergebnis Investitionsrechnung			80'680.70
Selbstfinanzierung	-95'390.00	-242'060.00	65'079.25
Finanzierungsergebnis	-95'390.00	-242'060.00	145'759.95
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Gestuffer Erfolgsausweis EW Blidegg (Gemeindebetrieb)

Gesamtübersicht	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
	Betrag	Betrag	Betrag
Personalaufwand	-4'000.00	-4'000.00	-5'273.40
Sach- und übriger Aufwand	-261'300.00	-286'500.00	-131'338.37
Abschreibungen	-35'000.00	-35'000.00	-32'007.75
Einlagen Spezialfinanzierung / Fonds			
Transferaufwand	-500.00	-500.00	-500.00
Durchlaufende Beiträge			
Interne Verrechnungen	-5'000.00	-3'000.00	-3'000.00
Total Betrieblicher Aufwand	-305'800.00	-329'000.00	-172'119.52
Fiskalertrag			
Regalien und Konzessionen			
Entgelte	301'700.00	330'400.00	168'356.07
Verschiedene Erträge			
Entnahmen Spezialfinanzierung / Fonds			
Transferertrag			
Durchlaufende Beiträge			
Interne Verrechnungen	2'000.00		
Total Betrieblicher Ertrag	303'700.00	330'400.00	168'356.07
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-2'100.00	1'400.00	-3'763.45
Finanzaufwand	-2'000.00	-2'000.00	-720.00
Finanzertrag	200.00	200.00	
Finanzergebnis	-1'800.00	-1'800.00	-720.00
Operatives Ergebnis	-3'900.00	-400.00	-4'483.45
Ausserordentlicher Aufwand			
Ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-3'900.00	-400.00	-4'483.45
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Finanzierungsausweis EW Blidegg (Gemeindebetrieb)

Gesamtübersicht	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
	Betrag	Betrag	Betrag
Sachanlagen		-120'000.00	-15'872.65
Investitionen auf Rechnung Dritter			
Immaterielle Anlagen			
Darlehen			
Beteiligungen und Grundkapitalien			
Investitionsbeiträge			
Ausserordentliche Investitionen			
Total Investitionsausgaben		-120'000.00	-15'872.65
Übertragung von Sachanlagen ins Finanzvermögen			
Rückerstattungen			
Übertragungen immaterieller Anlagen ins Finanzvermögen			
Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		75'000.00	
Rückzahlung von Darlehen			
Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen			
Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge			
Ausserordentliche Investitionseinnahmen			
Total Investitionseinnahmen		75'000.00	
Ergebnis Investitionsrechnung		-45'000.00	-15'872.65
Selbstfinanzierung	31'100.00	34'600.00	27'524.30
Finanzierungsergebnis	31'100.00	-10'400.00	11'651.65
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Erfolgsrechnung – Zusammenzug

Funktionale Gliederung	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG <i>Nettoergebnis</i>	1'266'650.00	335'700.00	1'128'380.00	335'500.00	1'052'265.34	321'785.05
		<i>930'950.00</i>		<i>792'880.00</i>		<i>730'480.29</i>
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG <i>Nettoergebnis</i>	564'460.00	335'950.00	774'400.00	568'400.00	784'941.94	605'500.62
		<i>228'510.00</i>		<i>206'000.00</i>		<i>179'441.32</i>
3 KULTUR, SPORT, FREIZEIT <i>Nettoergebnis</i>	159'680.00	15'000.00	147'450.00	12'000.00	126'258.85	12'526.80
		<i>144'680.00</i>		<i>135'450.00</i>		<i>113'732.05</i>
4 GESUNDHEIT <i>Nettoergebnis</i>	507'150.00	50'000.00	504'050.00	51'000.00	429'974.05	52'424.47
		<i>457'150.00</i>		<i>453'050.00</i>		<i>377'549.58</i>
5 SOZIALE SICHERHEIT <i>Nettoergebnis</i>	1'291'650.00	650'540.00	1'150'150.00	450'050.00	1'143'666.74	535'197.08
		<i>641'110.00</i>		<i>700'100.00</i>		<i>608'469.66</i>
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG <i>Nettoergebnis</i>	934'750.00	303'500.00	1'133'050.00	318'500.00	952'543.41	218'492.70
		<i>631'250.00</i>		<i>814'550.00</i>		<i>734'050.71</i>
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG <i>Nettoergebnis</i>	923'330.00	502'790.00	1'003'350.00	652'460.00	810'862.60	577'656.95
		<i>420'540.00</i>		<i>350'890.00</i>		<i>233'205.65</i>
8 VOLKSWIRTSCHAFT <i>Nettoergebnis</i>	363'330.00	350'100.00	390'530.00	375'900.00	218'668.19	221'342.54
		<i>13'230.00</i>		<i>14'630.00</i>	<i>2'674.35</i>	
9 FINANZEN UND STEUERN <i>Nettoergebnis</i>	223'120.00	3'665'100.00	179'950.00	3'654'100.00	133'705.65	3'625'113.72
	<i>3'441'980.00</i>		<i>3'474'150.00</i>		<i>3'491'408.07</i>	
Ertragsüberschuss	6'234'120.00	6'208'680.00	6'411'310.00	6'417'910.00	5'652'886.77	6'170'039.93
Aufwandüberschuss		25'440.00	6'600.00		517'153.16	
	6'234'120.00	6'234'120.00	6'417'910.00	6'417'910.00	6'170'039.93	6'170'039.93

Erfolgsrechnung – Funktional

Detail – Funktional	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'266'650.00	335'700.00	1'128'380.00	335'500.00	1'052'265.34	321'785.05
0110 Legislative	37'590.00		37'590.00		40'744.53	
0120 Exekutive	266'020.00	3'400.00	266'200.00	3'200.00	234'243.19	4'683.35
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	236'190.00	195'100.00	228'140.00	195'100.00	225'738.57	201'289.90
0221 Gemeindekanzlei	395'050.00	74'200.00	387'500.00	74'200.00	340'261.84	69'311.80
0222 Bauverwaltung	258'900.00	60'000.00	137'850.00	60'000.00	140'151.98	43'500.00
0290 Verwaltungsliegenschaften	72'900.00	3'000.00	71'100.00	3'000.00	71'125.23	3'000.00
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	564'460.00	335'950.00	774'400.00	568'400.00	784'941.94	605'500.62
1110 Hundekontrolle	6'160.00	200.00	6'090.00	200.00	4'076.22	350.40
1400 Allgemeines Rechtswesen (allgemein)	131'250.00	12'000.00	132'650.00	12'000.00	114'080.55	16'449.62
1401 Einwohnerkontrolle	72'690.00	27'700.00	68'400.00	22'700.00	59'730.12	32'964.96
1402 Mieterschlichtung	8'330.00	350.00	8'330.00	350.00	11'121.10	306.00
1500 Feuerwehr	245'100.00	245'100.00	485'100.00	485'100.00	499'902.00	499'902.00
1610 Militärische Verteidigung	10'800.00	2'000.00	3'900.00	2'000.00	53'596.50	27'727.64
1620 Zivilschutz (allgemein)	82'930.00	48'600.00	61'830.00	46'050.00	38'000.45	27'800.00
1627 Regionaler Führungsstab	7'200.00		8'100.00		4'435.00	
3 KULTUR, SPORT, FREIZEIT	159'680.00	15'000.00	147'450.00	12'000.00	126'258.85	12'526.80
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	20'000.00		20'000.00		3'221.00	
3210 Bibliotheken	3'930.00		4'000.00		6'930.00	
3290 Kultur	21'820.00		19'580.00		11'430.10	
3320 Mitteilungsblatt	56'440.00	13'000.00	46'300.00	10'000.00	48'062.45	8'208.00
3410 Sport	14'700.00		14'700.00		5'000.00	
3420 Freizeit	42'790.00	2'000.00	42'870.00	2'000.00	51'615.30	4'318.80

0120 Legislative

Die Internetseite soll überarbeitet werden. Dafür werden Fr. 20'000.-- eingesetzt. Ein konkretes Projekt liegt allerdings dafür noch nicht vor.

0210 Finanz- und Steuerverwaltung

Dienstaltersgeschenk langjähriger Mitarbeiter nach kantonaler Regelung.

0221 Gemeindekanzlei

Einrichtung eines zusätzlichen Arbeitsplatzes zu Gunsten Bauverwaltung.

0222 Bauverwaltung

Zusätzliche 100 %-Stelle, weniger Aufwendungen für externe Honorare.

1401 Einwohnerkontrolle

Anstieg bei der Anzahl Ausstellung Ausländerausweise und Identitätskarten.

1610 Militärische Verteidigung

Sanierung Verbundsteinplatz Schützenhaus.

1620 Zivilschutz

Die periodische Schutzraumkontrolle steht ihm Jahre 2024 an.

3320 Mitteilungsblatt

Das neue "MITENAND" generiert voraussichtlich Kosten von Fr. 7'140.-- im Jahr.

Erfolgsrechnung – Funktional

Detail – Funktional	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 GESUNDHEIT	507'150.00	50'000.00	504'050.00	51'000.00	429'974.05	52'424.47
4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	12'000.00		12'000.00		13'035.00	
4125 Pflegefinanzierung, Beitrag Langzeitpflege	282'300.00		275'000.00		249'845.00	
4210 Ambulante Krankenpflege	169'800.00	50'000.00	201'600.00	51'000.00	152'070.05	52'424.47
4310 Alkohol- und Drogenmissbrauch	15'600.00		15'000.00		14'574.00	
4340 Lebensmittelkontrolle	450.00		450.00		450.00	
5 SOZIALE SICHERHEIT	1'291'650.00	650'540.00	1'150'150.00	450'050.00	1'143'666.74	535'197.08
5110 Krankenversicherung	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
5120 Prämienverbilligungen	260'500.00	63'000.00	328'000.00	67'000.00	257'850.79	41'533.95
5230 Invalidenorganisationen	1'000.00		1'000.00		990.45	
5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	4'000.00	4'000.00	4'000.00	4'000.00	3'813.00	3'813.00
5350 Leistungen an Alter	1'100.00		1'100.00		1'107.00	
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	25'000.00	13'500.00	27'500.00	13'500.00	11'522.20	2'487.65
5441 Kinder- und Jugendheime			50'900.00	10'600.00	75'961.95	7'664.00
5450 Leistungen an Familien	27'000.00		26'800.00		25'465.81	
5451 Kinderkrippen und Kinderhorte	23'400.00	17'120.00	13'300.00		9'263.00	
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	447'930.00	37'400.00	384'650.00	28'100.00	383'886.16	91'892.10
5721 Freiwillige wirtschaftliche Hilfe	90'000.00	90'000.00	59'300.00	59'300.00	134'373.15	134'373.15
5730 Asylwesen, Integration	150'020.00	159'820.00	125'050.00	135'000.00	87'571.43	97'571.43
5732 Asylwesen Schutzstatus S	255'700.00	265'700.00	122'550.00	132'550.00	145'861.80	155'861.80

4125 Pflegefinanzierung

Gemäss Kanton Thurgau ist mit einer Kostensteigerung von 2.6 % zu rechnen.

4210 Ambulante Krankenpflege

Die Beiträge Langzeitpflege an private Institutionen sinken um Fr. 22'000.--. Die Beiträge an die Spitex Oberthurgau steigen um Fr. 21'000.--.

5120 Prämienverbilligungen

Da in den letzten Jahren die prognostizierten Prämienverbilligungen vom Kanton nicht ausgeschöpft wurden, basiert die Budgetierung neu auf Erfahrungswerten der Gemeinde (Fr. 57'500.-- weniger als 2023).

5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso

Hochrechnung gemäss aktuellen Kontenständen zur Unterstützung von Alleinerziehenden mit Rechtstiteln für die Alimentenzahlungen.

5441 Kinder- und Jugendheime

Aktuell keine Fremdplatzierungen.

5451 Kinderkrippen und Kinderhorte

Beitrag an Kindertagesstätte Bischofszell und Mittagstisch Zihlschlacht-Sitterdorf.

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Hochrechnung gemäss aktueller Kontenstände und Situation der zurzeit unterstützten BezügerInnen:

Unterstützung Thurgauer Bürger	netto	Fr.	13'500.--
Unterstützung übrige Schweizer Bürger	netto	Fr.	164'000.--
Unterstützung Ausländer	netto	Fr.	107'000.--

Die Gesetzliche Wirtschaftliche Hilfe steigt um 16 %. Mit Nettoausgaben von Fr. 284'500.-- (Budget 2023: Fr. 236'200.--) kommen die Kosten auf Fr. 111.60 pro Einwohner zu stehen.

5730 Asylwesen, Integration

Hochrechnung gemäss aktueller Soll-Bestand von 9 Personen. Aktuell werden 6 Personen betreut:

Netto-Unterstützung Asylbewerber:	netto	Fr.	136'920.--
-----------------------------------	-------	-----	------------

Durch die Pauschalvergütung des Kantons Thurgau werden diese Aufwendungen in etwa ausgleichen.

5732 Asylwesen, Schutzstatus S

Hochrechnung gemäss aktueller Ist-Bestand von 19 Personen. Der Soll-Bestand liegt bei 17 Personen:

Netto-Unterstützung Schutzbedürftige:	netto	Fr.	162'800.--
---------------------------------------	-------	-----	------------

Durch die Pauschalvergütung des Kantons Thurgau werden diese Aufwendungen mehr oder weniger ausgleichen.

Erfolgsrechnung – Funktional

Detail – Funktional	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	934'750.00	303'500.00	1'133'050.00	318'500.00	952'543.41	218'492.70
6150 Gemeindestrassen, Hundever säuberungsanlagen	600'050.00	245'000.00	787'150.00	260'000.00	631'481.19	162'379.70
6190 Werkhof	90'100.00		91'300.00		82'112.72	350.00
6220 Regionalverkehr	185'100.00		185'100.00		178'972.80	
6290 Öffentlicher Verkehr, Tageskarten SBB	58'500.00	58'500.00	58'500.00	58'500.00	58'500.00	55'763.00
6310 Schifffahrt	1'000.00		11'000.00		1'476.70	
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	923'330.00	502'790.00	1'003'350.00	652'460.00	810'862.60	577'656.95
7100 Wasserversorgung (allgemein)	2'500.00		2'500.00		2'383.90	
7201 Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	356'590.00	356'590.00	488'260.00	488'260.00	262'855.45	262'855.45
7300 Tierkörperbeseitigung	7'900.00		6'100.00		6'100.00	
7301 Abfallwirtschaft, Wertstoffsammelstellen	300'550.00	118'000.00	226'750.00	106'000.00	208'537.28	108'075.35
7410 Gewässerverbauungen	52'470.00	5'000.00	45'470.00	5'000.00	30'161.04	7'013.30
7420 Übrige Schutzverbauungen	10'000.00	4'200.00	57'000.00	34'200.00		
7500 Arten- und Landschaftsschutz	6'700.00	1'800.00	6'700.00	1'800.00	4'344.00	1'815.00
7610 Luftreinhaltung und Klimaschutz	3'640.00		3'640.00		4'095.40	
7690 Projekt 2000-Watt-Gemeinde, Altlastensanierungen	18'000.00		12'000.00		193'645.03	180'025.00
7710 Friedhof und Bestattungen	90'180.00	17'200.00	99'180.00	17'200.00	92'020.10	17'872.85
7900 Raumordnung allgemein	74'800.00		55'750.00		6'720.40	

6150 Gemeindestrassen

Es werden diverse Deckbeläge erstellt, welche grösstenteils aus der Vorfinanzierung Deckbeläge gedeckt werden (Fr. 55'000.--).

Diverse Belagsreparaturen und Fugenvergüsse.

Inkl. der gesetzlichen Abschreibungen (Fr. 126'800.--).

Im Jahr 2023 mussten noch Fr. 270'000.-- abgeschrieben werden. Auf Grund der Umstellung auf das Harmonisierte Rechnungsmodell 2 (HRM 2), im Jahr 2014, mussten einige Anlagen auf 10 Jahre abgeschrieben werden. Diese 10 Jahre sind nun vorbei.

7201 Abwasserbeseitigung

Gemäss dem GEP (Genereller Entwässerungsplan) stehen einige Sanierungen der Abwasserleitungen an. Dieser Bereich ist spezialfinanziert (Gemeindebetrieb).

7300 Tierkörperbeseitigung

Investitionsbeitrag an Photovoltaikanlage und Hochdruckreiniger von Fr. 3'400.--.

7301 Abfallwirtschaft, Werkhofsammelstellen

Bau von 5 neuen Unterflurcontainern (UFC).

7410 Gewässerverbauungen

Unterhaltsarbeiten an Bächen von Fr. 30'000.--.

7690 Projekt 2000-Watt-Gemeinde, Altlastensanierung

Die Deponien Blidegg, Oberdorf (Sitterdorf) und Hegi (Sitterdorf) bedürfen weitere Untersuchungen.

7900 Raumordnung (allgemein)

Die Sondernutzungspläne müssen an das neue Recht angepasst werden. Diese Arbeiten waren bereits in den Jahren 2022 und 2023 geplant. Auf Grund mangelnder Ressourcen konnten diese Arbeiten noch nicht begonnen werden.

Bis 2027 muss die grundeigentümergebundene Gewässerraumausscheidung abgeschlossen sein. Es wird noch mit Fr. 40'000.-- gerechnet.

Erfolgsrechnung – Funktional

Detail – Funktional	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8 VOLKSWIRTSCHAFT	363'330.00	350'100.00	390'530.00	375'900.00	218'668.19	221'342.54
8120 Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	26'530.00		27'380.00		15'380.75	
8140 Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	9'900.00		10'450.00		10'895.50	120.00
8209 Gemeinwirtschaftliche Forstleistungen	8'500.00		8'500.00		7'977.10	1'420.50
8300 Jagd und Fischerei	7'800.00	7'300.00	7'800.00	7'300.00	6'752.35	7'210.75
8400 Tourismus	1'800.00		1'800.00		1'739.20	
8500 Industrie, Gewerbe, Handel	1'000.00		1'000.00			
8600 Banken und Versicherungen		35'000.00		35'000.00		36'668.00
8711 Elektrizitätswerk – Elektrizitätsnetz	147'600.00	147'600.00	142'900.00	142'900.00	123'641.87	123'641.87
8712 Elektrizitätswerk – Stromhandel und Übriges [Gemeindebetrieb]	160'200.00	160'200.00	190'700.00	190'700.00	52'281.42	52'281.42
9 FINANZEN UND STEUERN	223'120.00	3'665'100.00	179'950.00	3'654'100.00	133'705.65	3'625'113.72
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	25'000.00	3'172'000.00	25'000.00	2'991'000.00	12'975.25	2'948'943.65
9300 Finanz- und Lastenausgleich				200'000.00		259'418.00
9500 Ertragsanteile, übrige	145'000.00	448'500.00	115'000.00	418'500.00	116'347.50	414'328.47
9610 Zinsen	30'470.00	14'300.00	17'300.00	14'300.00	4'382.90	2'464.20
9630 Bahnweg 1, Sitterdorf	22'650.00	30'000.00	22'650.00	30'000.00		
9710 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		300.00		300.00		721.40
9950 Neutrale Aufwendungen und Erträge						-762.00
Ertragsüberschuss	6'234'120.00	6'208'680.00	6'411'310.00	6'417'910.00	5'652'886.77	6'170'039.93
Aufwandüberschuss		25'440.00	6'600.00		517'153.16	
	6'234'120.00	6'234'120.00	6'417'910.00	6'417'910.00	6'170'039.93	6'170'039.93

8120 Landwirtschaftliche Strukturverbesserung

Inkl. Aufwendungen zur Erstellung Unterhaltsreglement Flur- und Waldstrassen.

9100 Gemeindesteuern

Voraussichtlicher Steuerertrag 2024 ermittelt aus den aktuellen, ordentlichen Steuererträgen 2022. Gemäss Kanton Thurgau wird bei den natürlichen Personen mit Mehreinnahmen von 3.7 % und bei den juristischen Personen mit Mindereinnahmen von 3,5 % gerechnet.

Mit gleichen Steuerfuss von 65 %.

9300 Finanz – und Lastenausgleich

Kein Beitrag budgetiert.

9610 Zinsen

Massiv gestiegene Zinsen für Darlehen.

Investitionsrechnung

Detail – Funktional		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'324'000.00	207'000.00	1'332'000.00	898'000.00	325'268.60	
6150	Gemeindestrassen	1'204'000.00	181'000.00	1'332'000.00	898'000.00	325'268.60	
INV00001	Obere Hagenwilerstrasse: Sanierung					35'496.40	
INV00002	Untere Hagenwilerstrasse (Abschnitt Nr. 139): Sanierung	150'000.00				201.95	
INV00003	Im Tempel: Sanierung					65'589.95	
INV00004	Bärenhalde: Sanierung, Ausbau	140'000.00	100'000.00	140'000.00	100'000.00	3'931.05	
INV00005	Bahnweg: Strassensanierung					302.90	
INV00006	Ifangstrasse: Strassensanierung	200'000.00				6'942.90	
INV00007	Sittipark: Erschliessung 2. Etappe			675'000.00	675'000.00	25'867.05	
INV00008	Hauptstrasse: Strassenbeleuchtung					64'813.15	
INV00009	Traktor Werkhof			130'000.00	23'000.00		
INV00014	Erschliessung Bachwies, Sitterdorf					2'630.35	
INV00027	Leutswil: Strassensanierung	22'000.00		22'000.00		119'492.90	
INV00028	Hubwiesen: Strassensanierung	240'000.00		150'000.00	50'000.00		
INV00030	Ifangstrasse: Strassensanierung Stichstrasse 2836			120'000.00	20'000.00		
INV00031	Bernhauserstrasse: Strassenbeleuchtung	150'000.00	81'000.00	60'000.00	30'000.00		
INV00032	Hubwiesen: Strassenbeleuchtung	44'000.00		35'000.00			
INV00035	Investitionsbeitrag: Sanierung Bushaltestellen Sitterdorf (BehiG)	98'000.00					
INV00038	Untere Hagenwilerstrasse (Abschnitt Nr. 48): Sanierung	160'000.00					
6190	Werkhof	120'000.00	26'000.00				
INV00036	Photovoltaikanlage Werkhof	120'000.00	26'000.00				

6150 Gemeindestrassen

Untere Hagenwilerstrasse (Abschnitt Nr. 139): Die geplante Sanierung im Bauzonenbereich (Abschnitt Liegenschaft Wild Erben bis Ende Bauzone) konnte bis jetzt nicht ausgeführt werden. Hier ist eine gute Abstimmung mit dem Neubau der Mehrfamilienhäuser und den Werken wichtig. Das Projekt wurde auf 2024 verschoben.

Bärenhalde: Mit der Sanierung der Liegenschaft Bären und Erstellung Tiefgarage muss die Strasse saniert und ausgebaut werden. Es wird mit Fr. 100'000.-- Grundeigentümerbeiträgen gerechnet. Da der Bau nicht wie geplant vorankommt wird dies auf 2024 verschoben.

Ifangstrasse (Strassensanierung): Siehe Traktandum 3. Es wird damit gerechnet, dass Fr. 200'000.-- im Jahr 2024 anfallen werden.

Leutswil (Strassensanierung): Der Deckbelag konnte im Jahr 2023 nicht ausgeführt werden. Vor dem Deckbelags-Einbau soll ein Unterflurcontainer erstellt werden. Der Deckbelags-Einbau wird deshalb ins Jahr 2024 verschoben.

Hubwiesen: Die Werke werden die Werkleitungen sanieren. Zusammen mit den Werken soll die Strasse saniert werden.

Strassenbeleuchtung Bernhauserstrasse + Hubwiesen: Im Zuge der Werkleitungssanierung Hubwiesen wird auch die Strassenbeleuchtung saniert. Es werden einzelne Lampen saniert. Bei der Bernhauserstrasse handelt es sich um die zweite Etappe von der Hausnummer 1 - 12 und 27 - 39. Da die Bernhauserstrasse eine Kantonsstrasse ist, beteiligt sich der Kanton mit 54 %.

Investitionsbeitrag: Sanierung Bushaltestellen, Sitterdorf, auf Grund Behindertengleichstellungsgesetz. Investitionsbeitrag an Kanton. Gleichzeitig werden, wo noch nicht vorhanden, Buswartehäuschen erstellt.

Untere Hagenwilerstrasse (Abschnitt Nr. 48): Die Sanierung im Nicht-Bauzonenbereich soll gleichzeitig mit dem Abschnitt Nr. 139 erfolgen.

6190 Werkhof

Photovoltaikanlage Werkhof: siehe Traktandum 4.

Investitionsrechnung

Detail – Funktional	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG					217'862.45	80'680.70
7201 Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]						80'680.70
INV00019 Abwassererschliessungen: Anschlussgebühren						80'680.70
7410 Gewässerverbauungen					217'862.45	
INV00010 Rötelbach: Sanierung Durchlass					198'056.60	
INV00011 Bierkeller- / Chemiebach: Hochwasserschutzprojekt					19'805.85	
8 VOLKSWIRTSCHAFT			120'000.00	75'000.00	65'872.65	
8711 Elektrizitätswerk – Elektrizitätsnetz [Gemeindebetrieb]			120'000.00	75'000.00	15'872.65	
INV00012 Ersatz VK					15'872.65	
INV00029 EW Blidegg: Netzverstärkung MS Degenau zu VK Neugut			120'000.00	75'000.00		
INV00034 Beteiligung Wärme Bischofszell-Sittertal					50'000.00	
9 FINANZEN UND STEUERN			595'000.00			
9630 Liegenschaften des Finanzvermögens			595'000.00			
INV00033 Kauf Liegenschaft Bahnweg 1, Sitterdorf			595'000.00			
Nettoinvestition	1'324'000.00	207'000.00	2'047'000.00	973'000.00	609'003.70	80'680.70
		1'117'000.00		1'074'000.00		528'323.00
	1'324'000.00	1'324'000.00	2'047'000.00	2'047'000.00	609'003.70	609'003.70

Finanzkennzahlen Budget 2024

Kennzahlen sind wichtige Grössen für die Führung einer Gemeinde. Sie zeigen finanzpolitische Trends auf und unterstützen das Gemeindemanagement in der Steuerung der Finanzpolitik. Auf interkantonaler aber auch interkommunaler Ebene sollen die wichtigsten Kennzahlen jährlich ermittelt und veröffentlicht werden.

		Rechnung 2020	Rechnung 2021	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024
Selbstfinanzierungsgrad						
Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung. Liegt der Wert über 100 %, können Schulden abgebaut werden.						
Richtwerte:	%	100.00	100.00	128.33	23.50	14.73
> 100 %	ideal					
80 – 100 %	gut vertretbar					
50 % 80 %	problematisch					
< 50 %	ungenügend					
Anmerkung: Der Selbstfinanzierungsgrad ist über eine Zeit von 5 Jahre zu beurteilen. Auf Grund einer starken Investitionsphase kann sich der Selbstfinanzierungsgrad reduzieren. Der Selbstfinanzierungsgrad im Fünfjahresschnitt liegt bei rund 73.30 %.						
Selbstfinanzierungsanteil						
Der Selbstfinanzierungsanteil charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Er gibt an, welchen Anteil ihres Ertrages die öffentliche Körperschaft zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann.						
Richtwerte:	%	-2.93	10.63	11.55	4.15	2.80
> 20%	gut					
10 – 20 %	mittel					
< 10 %	schwach					
Zinsbelastungsanteil						
Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des Laufenden Ertrages durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.						
Richtwerte:	%	-0.09	0.03	0.07	0.29	0.53
0 – 4 %	gut					
4 – 9 %	genügend					
> 9 %	schlecht					
Kapitaldienstanteil						
Der Kapitaldienstanteil ist die Messgrösse für die Belastung des Haushalts durch Kapitalkosten. Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.						
Richtwerte:	%	7.51	7.69	7.15	7.99	5.78
> 5 %	geringe Belastung					
5 – 15 %	tragbare Belastung					
> 15 %	hohe Belastung					
Steuerertrag zu 100 % pro Einwohner	Fr.	1'603	1'780	1'807	1'825	1'899
Ein hoher Steuerertrag pro Einwohner weist auf eine hohe Finanzkraft der Steuerzahler hin. Im Vergleich mit anderen Gemeinden kann deren Wohlstand ermessen werden. Diese Kennzahl kann nur innerhalb des Kantons sinnvoll verglichen werden.						

Finanzplan 2024 (Budget) resp. 2025 bis 2027

Zweck

Der Finanzplan ist ein Planungsinstrument. Er dient der mittelfristigen Vorausschau und Koordination. Er zeigt die Auswirkungen der Planungsmassnahmen auf. Im Sinne einer rollenden Planung wird er jährlich überarbeitet und den aktuellen Erkenntnissen angepasst.

Rechtliche Bedeutung

Der Finanzplan hat keine rechtliche Bedeutung. Die Thurgauer Gemeinden haben einen mittelfristigen Investitions- und Finanzplan zu erstellen, welche den Stimmberechtigten jährlich zur Kenntnis zu bringen sind.

Annahmen

Zunahme des Steuerertrages: 2025 = 3,3 %, 2026 = 2.9 %, 2027 = 2.4 %
 Teuerung: 2025 = 1,0 %, 2026 = 1.0 %, 2027 = 1.0 %
 Zinssatz für Schuldzinsen: 2025 = 2,0 %, 2026 = 2,0 %, 2027 = 2,0 %
 Steuerfuss-Basis: 65%

Erfolgsrechnung	2024		2025		2026		2027	
	Budget		Finanzplan		Finanzplan		Finanzplan	
0 Allgemeine Verwaltung	1'266'650	335'700	1'278'977	336'300	1'291'426	336'300	1'304'001	336'300
1 Öffentliche Ordnung	564'460	335'950	536'171	323'188	534'351	330'238	553'385	347'269
3 Kultur, Sport, Freizeit	159'680	15'000	161'277	15'150	162'890	15'302	164'518	15'455
4 Gesundheit	507'150	50'000	512'267	50'500	517'385	51'005	522'554	51'515
5 Soziale Sicherheit	1'291'650	650'540	1'304'567	657'045	1'317'612	663'616	1'330'788	670'252
6 Verkehr	934'750	303'500	983'518	283'400	994'588	285'319	1'029'127	287'257
7 Umwelt und Raumordnung	923'330	502'790	811'353	546'568	823'354	549'858	830'426	551'196
8 Volkswirtschaft	363'330	350'100	307'811	291'242	289'714	272'983	291'430	274'903
9 Finanzen und Steuern	223'120	3'665'100	234'327	3'624'707	246'555	3'723'211	258'786	3'807'647
Total	6'234'120	6'208'680	6'130'268	6'128'100	6'177'875	6'227'832	6'285'015	6'341'794
Ergebnis		-25'440		-2'168		49'957		56'779
Notwendiger Steuerfuss		66.04		65.54		64.52		64.40

Investitionsplan 2024 (Budget) resp. 2025 bis 2027

Investitionsplan		2024		2025		2026		2027	
		Budget		Finanzplan		Finanzplan		Finanzplan	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6150	Bachwies: Erschliessung			700'000	700'000				
	Bahnweg: Sanierung			120'000					
	Bärenhalde: Sanierung, Ausbau	140'000	100'000						
	Bernhauserstrasse: Strassenbeleuchtung	150'000	81'000						
	Breitestrasse, Deckbelagsersatz					95'000			
	Hagenwilerstrasse					190'000		190'000	
	Halenstrasse, Deckbelagsersatz					84'000			
	Hauptstrasse: Strassenbeleuchtung								
	Hohentannerstrasse, Strassenentwässerung					60'000			
	Hohlenstein Nr. 74			67'000					
	Hubwiesen N. 1 + 7	240'000							
	Hubwiesen: Strassenbeleuchtung	44'000							
	Infangstrasse	200'000		110'000					
	Investitionsbeitrag: Sanierung Bushaltestellen	98'000							
	Kirchstrasse Sitterdorf					117'000			
	Langäckerstrasse					330'000			
	Leutswil: Strassensanierung	22'000							
	Riet, Deckbelagsersatz							290'000	
	Rieterstrasse					80'000		195'000	
	Unterdorfstrasse, Deckbelagsersatz					75'000			
	Untere Hagenwilerstrasse Nr. 139	150'000							
	Untere Hagenwilerstrasse Nr. 48	160'000							
	Wiesenstrasse							120'000	
	Wilenstrasse Einlenker Nr. 61			5'000		90'000		90'000	
	Wilenstrasse Nr. 59 / 62			5'000		100'000		100'000	
6190	Photovoltaikanlage Werkhof	120'000	26'000						
7201	Meteorwasserkanal Unterdorf			50'000					
7410	Bierkeller-/Chemibach: HWS			180'000	100'000				
8711	EW Blidegg: Ersatz Unifluorc TS Hüebli					40'000			
Total		1'324'000	207'000	1'237'000	800'000	1'261'000	0	985'000	0
Netto-Investition			1'117'000		437'000		1'261'000		985'000

P.P.
8588 Zihlschlacht
Post CH AG



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Gemeindeversammlung

Mittwoch, 29. November 2023, 20.00 Uhr
Mehrzweckhalle Zihlschlacht



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Gemeindeversammlung

Mittwoch, 29. November 2023, 20.00 Uhr
Mehrzweckhalle Zihlschlacht